

Kateřina Vondruřov, *Jazykov reŹim EU v praxi: srovnání dostupnosti dokumentů v eřtin, ve francouzřtin a v angličtině na webových stránkách tzv. agentur EU se sídlem ve Francii. Bakalřsk práce.*

esk Budějovice, Jihoesk univerzita, 2012, 72 s. + přilohy.

posudek oponenta

Kateřina Vondruřov se rozhodla ve sve bakalřsk práci zpracovat tma související s jazykovm reŹimem Evropsk unie. V uvodnch kapitolách proto pojednává o institucionálním rámci EU a rovnŹ zde představuje tři agentury, ktere jsou vlastním předmětem práce. Dále charakterizuje jazykov reŹim EU, hlavn zásady, jimiŹ se Unie v teto oblasti řid, a postaven jednotlivých evropských jazyků v EU.

Poté přistupuje k rozboru webových stránek tři agentur. Zveřejnn informace del do tři tematických skupin (obecn informace, činnost agentury, legislativa) a v rámci těchto kategorií pak sleduje, v jakých jazycích jsou k dispozici jednotliv dokumenty. Na zver porovnává i vřechny tři agentury mezi sebou. Autorka zpracovala rozshl matrial, zskane údaje tak mají reálnou výpovědní hodnotu, kter je umocněna nzornm zobrazenm pomocí grafů. Je práce je velmi zajímavou sondou do jazykov problematiky EU v praxi a ukazuje, Źe tato praxe se leckdy rozchází s proklamovanými zsadam evropsk jazykov politiky.

Cel práce se vyznačuje jasnou a přehlednou strukturou, jasn formulovanou hypotézou, strunm, ale vstiŹnm pojednáním o základních otzkach souvisejících s tématem a v analytick časti také vhodn zvolenou a dsledn aplikovanou metodou. RovnŹ formln stránka práce je na velmi dobr urovn, jak z hlediska jazykového, tak z hlediska grafick upravy. Práce je doplněna esko-francouzskm glosřem a rozshleřřm, velmi dobr napsanm resumé ve francouzřtin.

Doporučuji bakalářskou práci k obhajobě a navrhuji hodnocen *vborn.*

Kateřina Drskov

esk Budějovice 11. 6. 2012

Mgr. Kateřina Drskov, Ph.D.